

1

پرهنسیپی رهخساندنی ههلی یه کسان
بۆ وهرگرتنی پلهی وهزیفی
(مبدأ المساواة في تولي الوظيفة العامة)

ماف و ئازادیهکانی هاوڵاتیان یهکیکه له گرنگترین و سههرهکیتیرین بابهتهکان که لهسهر ئاستی نیشتمانی و نیودهولهتیدا بایهخی پی دهرییت و بهردهوام تاوتوی دهرییت، لهو بارهیهوه یهکیکه له پهسهنتترین پرهنسیپهکانی مافهکانی مروۆ پرهنسیپی یهکسانییه که چهندی مافی مروۆ لهژیڕ سیبهری ئهو پرهنسیپه کاریگهر دهبن.

پرهنسیپی یهکسانی له نیوان هاوڵاتیان واتای ئهوهیه که مروۆهکان یهکسانن له پووی پیزگرتن له مروۆ بوونیان و پهوا نییه هیچ جیاکارییهک بکریت له نیوانیان به هوی پهچهلهک یان نهتهوه یان پهگهز یان ئایین یان بیروباوهر یان رای سیاسی.

یهکیکه له پوههکانی پرهنسیپی یهکسانی له نیوان هاوڵاتیان بریتییه له پرهنسیپی رهخساندنی ههلی یهکسان بۆ وهرگرتنی پلهی وهزیفی.

مەبەست لە پرهنسىپى رەخساندىنى ھەلى يەكسان بۇ وەرگرتنى پلەى وەزىفى ئەوھىە كە لە كاتى ھەبوونى پلەىھەكى وەزىفى لە كارگىڤرى گشتىدا پىويستە گشت ھاوالاتيان ھەلى يەكسانيان بۇ پرهخسىندىرىت لە پكا بەرىكردن بۇ وەرگرتنى ئەم پلە وەزىفىيە، وە ناكرىت جىكارى لە نىوانيان بكرىت لەسەر ھەر بنەمايەك بىت و ناكرىت ھاوالاتىەك لە ھاوالاتىەكى دىكە بە باشتر دابنرىت تەنھا بە پىوھرى بابەتى نەبىت.

پرهنسىپى رەخساندىنى ھەلى يەكسان بۇ وەرگرتنى پلەى وەزىفى بۇ يەكەم جار لە ماددەى شەشەمى دۇكىۆمىنتى راگەياندىنى مافەكانى مرؤفە ھات كە شۆرشگىڤرانى فەرهنسى لە سالى ۱۷۸۹ رايانگەياندى، كە تىايدا ھاتوھ:

"گشت ھاوالاتيان يەكسانن لە وەرگرتنى پلەى وەزىفى، وە كەس بە باشتر داناندىرىت تەنھا بە پىي توانست و بەھرى خۆى نەبىت".

وہ لە ماددە (۲۱)ى جارى جىھانى مافى مرؤفە ھاتوھ: "بۇ ھەموو كەس ھەيە بە شىوھىەكى يەكسان پىشكەشى پلەى وەزىفى بكات لە ولاتى خۆى".

لە ئىستادا لە گشت ولاتە دىموكراتىەكاندا ئەم پرهنسىپە بۆتە دەقىكى جىگىر لە نىو دەستور و ياساكانى ئەو ولاتانە و بنەماى سەرەكى كارگىڤرى گشتى پىكدەھىنىت.

یه کسانى یاسایى و یه کسانى واقیعی: (المساواة القانونية والمساواة الفعلية)

یه کسانى یاسایى واته گشت هاو لاتیان له به رانبهر یاسادا وهکو یهک سهیریان ده کریت، هه مان پاراستنى یاساییان هه یه و هه مان دهقى یاسایى له سهیریان جیبه جی ده کریت (له رابردوودا خه لک ده کران به چهند چینیک و هه ر چینیک یاسای خوی له سهه ر جیبه جی ده کرا).

یه کسانى واقیعی: واته هاو لاتیان له پووی شیایى و بوونى مه رجى یاسایى وهکو یهک نین بویه له کاتى هه لبراردن له نیوانیان پیویسته ره چاوى ئەم توانا جیاوازانه بکریت، واته به یه کسان سهه رکردنیان له پووی واقیعیه وه پیویست دهکات ئەو که سانه به باشت دابنرین که شیاو ترن.